



Asamblea General

Sexagésimo sexto período de sesiones

Documentos Oficiales

Distr. general
22 de marzo de 2012
Español
Original: inglés

Quinta Comisión

Acta resumida de la 14ª sesión

Celebrada en la Sede, Nueva York, el viernes 28 de octubre de 2011 a las 10.00 horas

Presidente: Sr. Tommo Monthe. (Camerún)
Presidente de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos
y de Presupuesto: Sr. Kelapile

Sumario

Tema 134 del programa: Proyecto de presupuesto por programas para el bienio
2012-2013 (*continuación*)

*Presentación del proyecto de presupuesto por programas para el bienio 2012-
2013 (continuación)*

Otros asuntos

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada y *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación*, al Jefe de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.



Se declara abierta la sesión a las 10.10 horas.

Tema 134 del programa: Proyecto de presupuesto por programas para el bienio 2012-2013
(continuación)

Presentación del proyecto de presupuesto por programas para el bienio 2012-2013
(continuación) (A/66/6 (Introduction), A/66/6 (Sects. 1 y 2), A/66/6 (Sect. 3) y Corr.1, A/66/6 (Sects. 4 a 7), A/66/6 (Sect. 8) y Corr.1, A/66/6 (Sects. 9 a 12), A/66/6 (Sect. 13) y Add.1, A/66/6 (Sects. 14 y 15), A/66/6 (Sect. 16) y Corr.1, A/66/6 (Sects. 17 a 19), A/66/6 (Sect. 20) y Corr.1, A/66/6 (Sects. 21 a 25), A/66/6 (Sect. 26) y Corr.1, A/66/6 (Sect. 27), A/66/6 (Sect. 28) y Corr.1, A/66/6 (Sect. 29), A/66/6 (Sect. 29A) y Corr.1, A/66/6 (Sects. 29B a E), A/66/6 (Sect. 29F) y Corr.1, A/66/6 (Sect. 29G), A/66/6 (Sects. 30 a 37), A/66/6 (Income sects. 1 a 3), A/66/7 y Corr.1 y Add.5, A/66/16 (chap. II, sect. A), A/66/74, A/66/82, A/66/84, A/66/85, A/66/180, A/66/315 y Add.1 y Add.1/Corr.1 y A/66/348 y Add.1)

1. **El Sr. dos Santos** (Brasil) destaca la función estratégica del presupuesto ordinario, que debe reflejar un equilibrio entre los tres pilares de la Organización, a saber, la paz y la seguridad, los derechos humanos y el desarrollo. Su delegación no está de acuerdo en que las actividades en pro de la paz y la seguridad deban financiarse con cuotas mientras que las actividades relativas a los derechos humanos y el desarrollo se financian con contribuciones voluntarias.

2. La capacidad y la eficacia de la Secretaría en la esfera del desarrollo deben fortalecerse y se debe financiar una proporción mayor de actividades relativas al desarrollo con cargo al presupuesto ordinario. El orador está profundamente preocupado por las reducciones propuestas en casi todas las secciones del presupuesto relacionadas con el desarrollo que se habían fortalecido en 2009. La propuesta de supresión de puestos de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe es motivo de preocupación especial.

3. También es motivo de preocupación que las misiones políticas especiales se financien con cargo al presupuesto ordinario, porque en situaciones de crisis, la presión política para adoptar medidas a menudo conduce a la adopción de medidas superficiales sobre la base de un análisis inadecuado.

4. Si bien aprecia los esfuerzos del Secretario General para asegurar que la Secretaría trabaje de manera más eficiente y eficaz, el orador está de acuerdo con la Comisión Consultiva en que los recortes presupuestarios propuestos no se basan en un análisis a fondo de los programas y que el cumplimiento de los mandatos en la esfera del desarrollo en particular puede resultar perjudicado.

5. **El Sr. Nishida** (Japón) dice que el presupuesto ordinario para el bienio 2012-2013 debe abarcar los tres pilares de la Organización y dar cumplimiento a las ocho prioridades establecidas por la Asamblea General en su resolución 65/262. Si bien se debe proporcionar financiación para que se ejecuten los mandatos, hay que reconocer que los recursos son limitados, en particular cuando los Estados Miembros afrontan dificultades financieras. Por consiguiente, esos recursos deben asignarse de manera equilibrada y sensata, y las actividades que ya no sean prioritarias se deben suprimir o aplazar.

6. Haciendo suya la reafirmación del Secretario General de la necesidad de hacer más con menos, el orador expresa la esperanza de que la Comisión apruebe un presupuesto por programas para 2012-2013, incluidos los recursos necesarios adicionales y el nuevo cálculo de costos, que sea el 3% inferior al presupuesto total para el bienio en curso.

7. A pesar de que el Gobierno del Japón aprecia los esfuerzos del Secretario General para establecer un equipo de gestión del cambio y poner en marcha nuevas reformas, es necesario evaluar el progreso de las iniciativas ya en curso, tales como el sistema de planificación de los recursos institucionales Umoja, antes de emprender otras nuevas.

8. **El Sr. Srivali** (Tailandia) expresa su inquietud ante la propuesta de reducir el proyecto de presupuesto por programas al 3,7% por debajo del esbozo del presupuesto aprobado para el bienio 2012-2013. Se debe asignar una financiación previsible y suficiente para el cumplimiento de todos los mandatos aprobados por los órganos intergubernamentales; en particular, la Organización debe fortalecer su función en lo que atañe a la cooperación internacional para el desarrollo. Las prioridades de las Naciones Unidas no deben sufrir las consecuencias de la crisis económica y financiera mundial: deben atenderse las necesidades de las economías vulnerables para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

9. Las comisiones regionales desempeñan una función vital en este contexto. Asia y el Pacífico es la región de más rápido crecimiento del mundo, pero aún queda mucho por hacer a fin de asegurar un desarrollo sostenible para sus 4.100 millones de habitantes, es decir, el 60% de la población mundial. La delegación de Tailandia expresa preocupación por los recortes propuestos en el presupuesto de la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico ya que esta debe recibir suficiente financiación.

10. **El Sr. Diallo** (Senegal) dice que las asignaciones de recursos propuestas para los tres pilares de la Organización revelan una falta de equilibrio, en detrimento de las actividades de desarrollo. Su delegación apoya las propuestas de fortalecer la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito y el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS). Sin embargo, ve con preocupación que los montos propuestos en la sección 10, Países menos adelantados, países en desarrollo sin litoral y pequeños Estados insulares en desarrollo, y la sección 18, Desarrollo económico y social en África, son inferiores al total estimado de gastos en relación con esas secciones para el bienio 2010-2011. El desarrollo económico y social en África es una prioridad para las Naciones Unidas en virtud de la resolución 65/244 de la Asamblea General, y debe seguir ocupando un lugar preeminente en su programa. Las dificultades que afrontan los países africanos por la crisis económica mundial requieren que se fortalezca la Comisión Económica para África y la Oficina del Asesor Especial para África.

11. La delegación del Senegal acoge con agrado la duplicación del presupuesto ordinario de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH), como se pide en el Documento Final de la Cumbre Mundial 2005. El Consejo de Derechos Humanos también debe recibir recursos adicionales para capitalizar los resultados obtenidos.

12. Acogiendo con satisfacción las medidas adoptadas a lo largo de los años para fomentar el multilingüismo en las Naciones Unidas, el orador insta al Secretario General a que proponga medidas para hacer frente al hecho de que en los próximos años van a jubilarse muchos traductores e intérpretes.

13. Observando que solo el 0,3% del proyecto de presupuesto por programas para 2012-2013 se ha asignado a la Cuenta para el Desarrollo, pide una propuesta sobre las nuevas modalidades para la financiación de esa importante iniciativa.

14. **El Sr. Kim Sook** (República de Corea) acoge con agrado la reducción del 3,7% del proyecto de presupuesto por programas respecto del esbozo del presupuesto para 2012-2013. El presupuesto ordinario ha aumentado de 2.600 millones de dólares en 2001-2002 a 5.400 millones de dólares en 2010-2011. El continuo incremento es insostenible en tiempos de crisis económica y financiera.

15. La práctica de recalcular los costos para ajustar el presupuesto con arreglo a la inflación y las fluctuaciones de los tipos de cambio no ofrece ningún incentivo para buscar una mayor eficiencia y debería volver a examinarse. La Organización debe procurar absorber esas fluctuaciones, tal como lo hacen los gobiernos nacionales. La Asamblea también debe considerar permitir el uso limitado del fondo para imprevistos para responder a las fluctuaciones excesivas.

16. Se deberían institucionalizar las facultades discrecionales limitadas en materia de presupuesto concedidas al Secretario General con carácter de prueba a fin de responder a las situaciones de emergencia. La Comisión también debería examinar la posibilidad de consolidar los fascículos del presupuesto y asignar una financiación separada para las misiones políticas especiales.

17. La delegación de la República de Corea apoya los esfuerzos para fortalecer la tecnología de la información y las comunicaciones (TIC), lo que redundará en una eficiencia y una eficacia mayores y fortalecerá la rendición de cuentas. La integración de la gestión de la TIC permitiría reducir los gastos de ejecución al poner fin a la fragmentación de las capacidades y la superposición de las inversiones en dicha esfera.

18. **El Sr. Bamba** (Côte d'Ivoire) dice que la crisis económica mundial ha producido una contracción masiva de las finanzas públicas de muchos Estados. Si bien las Naciones Unidas pueden desempeñar una función importante ayudando a los Estados Miembros a hacer frente a la situación, es necesario primero asegurar la estabilidad de los recursos humanos, financieros y materiales de la Organización para que

siga en condiciones de ejecutar sus mandatos. Para ello, es necesario reformar el propio proceso presupuestario.

19. La aplicación de las Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público aumentará la transparencia en la gestión de los recursos y ayudará a desarrollar la cultura de rendición de cuentas que pide la Asamblea General en su resolución 64/259. Las funciones de evaluación, inspección e investigación deben fortalecerse en todo el sistema de las Naciones Unidas, y el proceso de adquisiciones debe hacerse más transparente para brindar mayor acceso a los proveedores de países en desarrollo y las economías emergentes. Por último, los métodos de trabajo de los órganos intergubernamentales deben mejorarse, en particular respecto de la supervisión que ejercen de la gestión de los recursos. Todas las reformas mencionadas deben basarse en el informe de la Dependencia Común de Inspección sobre la rendición de cuentas que debe presentarse de conformidad con la resolución 64/259 de la Asamblea General.

20. Para que el sistema de las Naciones Unidas sea más resiliente y se proteja contra una nueva crisis presupuestaria, la Organización debería tener voz en el Grupo de los Veinte, que se ha convertido en el grupo directivo *de facto* de la gobernanza financiera y económica a nivel internacional. El Grupo ha apoyado en gran medida el desarrollo mediante la mejora de la capacidad de ayuda de las instituciones financieras internacionales, por ejemplo, fomentando proyectos de infraestructura regionales que han estimulado el empleo. Se debe adoptar el mismo enfoque pragmático al aprobar el presupuesto por programas de las Naciones Unidas para 2012-2013 a fin de asegurar, sobre todo, que no se reduzca el número de puestos.

21. **El Sr. Ren Yisheng** (China) dice que las Naciones Unidas deben contar con una financiación estable para asegurar la ejecución eficaz de todas sus actividades programáticas. Se deben asignar recursos equitativamente a todas las esferas prioritarias, incluido el desarrollo, y se debe apoyar vigorosamente a las comisiones económicas regionales.

22. La Secretaría debería tener en cuenta que la crisis económica y financiera mundial ha impuesto restricciones a la capacidad financiera de los Estados Miembros, especialmente los países en desarrollo, y debe hacer un uso aún más eficiente de los recursos aplicando medidas como la reforma de la gestión. Se

debe asignar una mayor proporción de las economías obtenidas a las actividades relacionadas con el desarrollo. Se debe cumplir estrictamente la disciplina presupuestaria y se debe mejorar la presupuestación basada en los resultados. Se debe hacer todo lo posible para evitar una presupuestación poco sistemática mediante la inclusión de todos los recursos necesarios en el proyecto de presupuesto. Con una mejor gestión de los recursos se obtendrá eficiencia y se reducirá el despilfarro.

23. Las necesidades prácticas se deben alinear con los recursos disponibles. Si bien el proyecto de presupuesto por programas para 2012-2013 es inferior en un 3,7% al esbozo del presupuesto aprobado, aún no se han incluido muchas partidas adicionales. El orador abriga la esperanza de que la Comisión, en sus deliberaciones, establezca un nivel razonable para el presupuesto que asegure la eficiencia y la rendición de cuentas al tiempo que garantice que la Organización tenga suficientes recursos para ejecutar los programas encomendados.

24. **El Sr. Wetland** (Noruega) dice que las Naciones Unidas deben tener la capacidad para afrontar situaciones imprevistas y también deben abandonar las actividades que ya no revistan importancia primordial o los programas que no han dado los resultados previstos.

25. La Quinta Comisión debe proporcionar asesoramiento estratégico y supervisión en materia de presupuesto y evitar la microgestión. Debe ayudar al Secretario General a lograr sus objetivos de reforma y conceder a la Secretaría suficiente libertad para que gestione sus recursos eficazmente. Se debe conceder más, no menos, flexibilidad a la administración y esta debe rendir cuentas por los resultados obtenidos. Un enfoque relativo al presupuesto orientado hacia los resultados, en lugar de basarse en los insumos, hará que la Organización se fortalezca más.

26. El orador acoge con agrado el hecho de que el Secretario General comprenda las limitaciones financieras que afrontan los Estados Miembros. Sin embargo, en tiempos de crisis es mucho más importante invertir en las Naciones Unidas de forma que estas tengan la capacidad de ejecutar sus mandatos. Los Estados Miembros también deben confiar en que sus contribuciones arrojan los máximos beneficios. Lo que importa no es cuánto puede reducirse el presupuesto, sino saber si el presupuesto aprobado

contribuye a la reforma y deja a la Organización mejor equipada para afrontar las dificultades en curso y futuras.

27. Si se mejora el formato del proyecto de presupuesto se obtendrá un documento de trabajo con una sinopsis más transparente. Debe mejorarse la presupuestación basada en los resultados. La delegación de Noruega apoya la prioridad concedida en el proyecto de presupuesto a las funciones de supervisión y control.

28. **El Sr. Pankin** (Federación de Rusia) reitera la posición de su delegación en el sentido de que la Organización debe adoptar una política presupuestaria responsable y ajustarse a los medios de que dispone. Su Gobierno está haciendo todo lo posible para optimizar el uso de los recursos de su presupuesto y espera que las Naciones Unidas hagan lo mismo. Los constantes aumentos del presupuesto que han ocurrido en el pasado no pueden continuar, y sin embargo también se necesita un enfoque equilibrado respecto de la presupuestación para que la Organización pueda cumplir sus mandatos.

29. El proyecto de presupuesto por programas de 5.196 millones de dólares no representa la cifra final, ya que no refleja los créditos para el nuevo cálculo de costos y los gastos adicionales que pudieron haberse incluido en el proyecto de presupuesto. La delegación de la Federación de Rusia ve con suma preocupación, especialmente en un momento de crisis económica general, que el monto del proyecto de presupuesto para 2012-2013 pueda exceder el total del bienio actual. El orador no está de acuerdo con la opinión de la Secretaría de que la mayoría de las solicitudes de recursos obedece a las decisiones de la Asamblea General; de hecho, resultan en gran parte de las iniciativas de reforma que no han recibido la aprobación unánime de los Estados Miembros. Por ejemplo, los recursos adicionales que se van a solicitar para la TIC pudieron haberse incluido en el proyecto de presupuesto, y el alcance de esos recursos no se basa en ningún mandato directo encomendado por la Asamblea. La delegación comparte la preocupación de la Comisión Consultiva de que no se dispone de suficiente información sobre las economías previstas como resultado de las iniciativas de reforma, lo cual socava la noción misma de lograr una mayor eficiencia, que es el propósito de las reformas.

30. La presentación de un proyecto de presupuesto fragmentado, con solicitudes de recursos adicionales que se van a presentar más tarde, dificulta a los Estados Miembros planificar sus propios gastos o establecer prioridades financieras. El Secretario General debe hacer todo lo posible para evitar esos presupuestos poco sistemáticos. El cumplimiento de las normas y los procedimientos financieros establecidos por la Asamblea General debe ser una prioridad, y el calendario de las propuestas para nuevas iniciativas debe alinearse con el ciclo presupuestario.

31. Las cuestiones de recursos humanos deben ser objeto de atención especial. El orador ve con preocupación las propuestas de disminuir el número de funcionarios de los Servicios Generales y aumentar el número de nuevos puestos del Cuadro Orgánico y categorías superiores, en particular en las categorías P-3 y P-4. Se debe prestar más atención al papel que desempeñan los funcionarios subalternos del Cuadro Orgánico de la Secretaría. Además, la propuesta de reducir el gasto en materia de consultores externos es demasiado moderada; la Organización debe hacer un mayor uso de los conocimientos técnicos de sus propios funcionarios.

32. La delegación procurará frenar los aumentos injustificados de los gastos, fortalecer la disciplina presupuestaria y mejorar el formato del presupuesto. Sin embargo, ninguna medida en materia de economía ni ningún cambio de formato debe afectar a la adhesión a los principios básicos de las Naciones Unidas, incluidos el multilingüismo, la ejecución de los mandatos existentes y la función central que desempeñan los órganos intergubernamentales en el establecimiento de prioridades.

33. **El Sr. Akram** (Pakistán) dice que su delegación comparte las preocupaciones de otros respecto del recorte presupuestario del 3% impuesto a los directores de programas, porque teme que un enfoque arbitrario e indiscriminado de las reducciones presupuestarias puede poner en peligro los intereses de los países en desarrollo y agravar sus problemas socioeconómicos. En un momento de crisis económica y financiera, las Naciones Unidas deben desempeñar una función más importante prestando asistencia a los segmentos más pobres de la población mundial. En consecuencia, se debe ajustar el presupuesto por programas para el bienio 2012-2013 a fin de fortalecer las actividades relacionadas con el desarrollo.

34. El desequilibrio perenne entre las cuotas y las contribuciones voluntarias también es inquietante. Por ejemplo, en la sección 24, Derechos humanos, del proyecto de presupuesto por programas, los recursos ordinarios propuestos ascienden a 147 millones de dólares, mientras que se prevé que los recursos extrapresupuestarios sean casi el doble de esa suma; de manera similar, 344 puestos de esa sección se financian con cargo al presupuesto ordinario, en tanto 765 puestos financiados se financian con cargo a recursos extrapresupuestarios. Depender excesivamente de los recursos extrapresupuestarios es perjudicial para la ejecución de los mandatos aprobados. La autoridad concedida al Secretario General para que redistribuya los recursos humanos y financieros no debe utilizarse para menoscabar las prioridades fijadas por los Estados Miembros. Además, los recursos extrapresupuestarios deben estar sujetos al mismo grado de control que los recursos ordinarios a fin de que la Asamblea General pueda seguir de cerca las mejoras, los productos y los efectos conexos de la ejecución de los programas.

35. La delegación del Pakistán desea recibir información actualizada sobre las medidas adoptadas en el ACNUDH para subsanar las deficiencias detectadas por la Oficina de Servicios de Supervisión Interna en su informe sobre la eficiencia de la ejecución del mandato del ACNUDH (A/64/203). También desea recibir información sobre los beneficios previstos del fortalecimiento de la oficina del ACNUDH en Nueva York.

36. **El Sr. Benmehidi** (Argelia) dice que los recursos del presupuesto por programas deben permitir a las Naciones Unidas cumplir sus mandatos con eficacia y eficiencia. Si bien su delegación apoya la disciplina presupuestaria y las medidas de eficiencia encaminadas a optimizar el uso de los recursos disponibles, expresa preocupación por el recorte arbitrario del 3% impuesto a los directores de programas, que podría menoscabar la ejecución de los mandatos y programas aprobados.

37. El proyecto de presupuesto por programas para el bienio 2012-2013 perpetúa la sistemática financiación insuficiente de las actividades de desarrollo a pesar de la voluntad demostrada por la Asamblea General en su resolución 63/260 de fortalecer ese pilar del desarrollo. La expectativa de ver las disposiciones de esa resolución reflejadas en el proyecto de presupuesto por programas es legítima; no obstante, los recursos destinados a la cooperación internacional para el desarrollo han disminuido en un 0,4% y los recursos

destinados a la cooperación regional para el desarrollo se han reducido en un 1,9%, al tiempo que la Cuenta para el Desarrollo asciende a solo el 0,5% del presupuesto total. Una vez más, parece que el desarrollo no es una prioridad para la Secretaría.

38. La reducción significativa de los recursos para la descolonización afectará a las actividades relacionadas con el Decenio Internacional para la Eliminación del Colonialismo. Las comisiones regionales deben recibir los recursos necesarios para ejecutar sus mandatos básicos sin tener que depender de los recursos extrapresupuestarios.

39. La consolidación prevista de las funciones de la Oficina del Asesor Especial para África y la Oficina del Alto Representante para los Países Menos Adelantados, los Países en Desarrollo sin Litoral y los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo menoscaba la labor de la Oficina del Asesor Especial para África. El puesto de Asesor Especial debe cubrirse a la mayor brevedad.

40. **El Sr. Al-Zaid** (Kuwait) dice que la propuesta presupuestaria debe ser más transparente y reflejar las prioridades que ha hecho suyas la Asamblea General. Se debe prestar más atención a las necesidades de los países en desarrollo, que dependen de las Naciones Unidas para financiar sus programas de desarrollo. En ese sentido, se debe tener en cuenta la función de las comisiones regionales.

41. Existe una estrecha relación entre la ejecución de los programas y las actividades indicadas en el presupuesto por programas y los recursos necesarios para lograr los objetivos fijados. Los Estados Miembros deben liquidar la totalidad de sus pagos atrasados y comprometerse a pagar sus cuotas a tiempo y sin condiciones a fin de que la Organización pueda funcionar eficazmente y ejecutar sus mandatos.

42. Se necesita una reforma administrativa continua para fortalecer la Organización. El Gobierno de Kuwait apoya firmemente la distribución geográfica equitativa de los puestos; se debe prestar atención especial a los Estados no representados.

43. **El Sr. Lim Boon Hun** (Singapur) dice que las Naciones Unidas siguen siendo el mejor garante de las actividades relativas a la paz y la seguridad, el desarrollo y muchas otras cuestiones; por lo tanto, los Estados Miembros deben asegurar que la Organización pueda ejecutar todos sus mandatos. Para ello, deben

saber qué inversiones se requieren y evitar distraerse con preocupaciones y prioridades a corto plazo. El propio Singapur se ha beneficiado de la asistencia para el desarrollo en el pasado y es consciente del provecho que esta puede dar. Gran parte de la labor para el desarrollo se financia con cargo a los recursos extrapresupuestarios; se debe hacer más en el contexto del presupuesto por programas para asistir a los pobres y, en particular, para solventar las dificultades singulares que afrontan los países menos adelantados, los países en desarrollo sin litoral y los pequeños Estados insulares en desarrollo.

44. Si bien la financiación de las actividades relacionadas con el desarrollo sigue siendo insuficiente, los presupuestos de las misiones políticas especiales —encomendadas por el Consejo de Seguridad— aumentaron durante el decenio anterior a un total de aproximadamente 1.200 millones de dólares, es decir, una quinta parte del presupuesto por programas. Ese crecimiento desproporcionado ha dado la falsa impresión de que el presupuesto ordinario de la Organización ha quedado fuera de control. No tiene sentido que la Comisión tenga que cuestionar sumas relativamente pequeñas asignadas a las actividades de desarrollo cuando a menudo se espera que apruebe rápidamente, y sin debatirlo mucho, los proyectos de presupuesto de las misiones políticas especiales. Por consiguiente, la delegación de Singapur espera con interés analizar los resultados del examen de los arreglos de apoyo y financiación para las misiones políticas especiales que solicitó la Asamblea General en su resolución 65/259.

45. Los Estados Miembros tienen la responsabilidad de proporcionar los recursos necesarios a las Naciones Unidas. La Organización, a su vez, tiene la responsabilidad de rendir cuentas, no solo respecto de la ejecución de sus mandatos, sino también respecto del uso eficiente y eficaz de sus recursos; por lo tanto, debe esperar que se analicen exhaustivamente sus solicitudes de recursos y su desempeño en el uso de los recursos.

46. **El Sr. León González** (Cuba) dice que el presupuesto es el medio de trasladar en términos prácticos los mandatos aprobados por los órganos intergubernamentales, que a menudo son fruto de delicados acuerdos, y la manera más visible de garantizar que la Organización continúe siendo el depositario del sistema de relaciones multilaterales.

47. Sin embargo, el proyecto de presupuesto presentado refleja el claro desbalance en materia de prioridades de la Organización. A través de los años, se ha sacrificado la asistencia para el desarrollo económico y social. La reducción general del 3% propuesta para el próximo bienio confirma los temores de la delegación de Cuba de que el pilar del desarrollo sería la primera víctima de una decisión arbitraria dirigida a calmar a los sectores más reaccionarios de ciertos parlamentos nacionales.

48. La situación queda demostrada con la propuesta, comentada por la Comisión Consultiva en el párrafo 75 de su informe, de suprimir 38 puestos de secciones del presupuesto que se reforzaron anteriormente de conformidad con la resolución 63/260 de la Asamblea General sobre las actividades relacionadas con el desarrollo. Además, 20 de los 34 puestos que se propone suprimir del presupuesto en su conjunto proceden de tres comisiones regionales. Lo peor es que muchos de los puestos propuestos a suprimir no están vacantes en la actualidad. La sección 10 del presupuesto, relativa a los países menos adelantados, los países en desarrollo sin litoral y los pequeños Estados insulares en desarrollo, es objeto de una reducción de los recursos del 10% respecto de la consignación revisada para 2010-2011.

49. Al tiempo que las secciones del presupuesto dedicadas a las categorías de países en desarrollo que más necesitan de la cooperación de la Organización son las que sufren el mayor recorte, las asignaciones para otras secciones con peores balances en la ejecución de los recursos reciben generosos aumentos. Las misiones políticas especiales consumen aproximadamente el 25% de los recursos de la Organización y nadie sabe a ciencia cierta cuánto costarán en el próximo bienio.

50. Los países poderosos imponen cargas financieras a quienes se niegan a participar en sus aventuras bélicas y sus doctrinas intervencionistas, que persiguen el objetivo de generar ganancias para sus multinacionales y complejos militares-industriales, y controlar los recursos naturales de los países que invaden o bombardean sin misericordia. Esa doctrina se impone mediante los marcos lógicos de las misiones políticas especiales, sin un verdadero, transparente y democrático debate en la Asamblea General. La Secretaría no debe permitir que se socaven de tal manera los principios del tratado que dio origen a la Organización.

51. Los que utilizan la crisis creada por el desorden de sus propios sistemas financieros como razón fundamental para promover arbitrarios recortes en el presupuesto obvian con curioso silencio el hecho de que los recursos extrapresupuestarios constituirán el 61,97% de los fondos que se pondrán a disposición de la Organización en el próximo bienio. La delegación de Cuba no pone en duda las buenas intenciones que albergan algunos de los donantes, pero ha sido testigo de dolorosas imposiciones en las agendas de recursos extrapresupuestarios. Se debe crear un marco de gobernanza que garantice transparencia e imparcialidad en el manejo de tales recursos.

52. **El Sr. Mashabane** (Sudáfrica) dice que, respecto de las actividades que se centran en el continente africano, la Organización debe alinear sus programas con las seis esferas temáticas prioritarias para la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD) resultantes de la racionalización por parte de la Unión Africana de los objetivos de la NEPAD. Su delegación desea en particular recalcar que, según lo estipulado en resoluciones anteriores de la Asamblea General, el puesto de Asesor Especial para África no debe suprimirse ni consolidarse con ningún otro puesto, y que debe cubrirse cuanto antes y de acuerdo con las disposiciones que rigen la contratación en las Naciones Unidas.

53. En cuanto a los recursos, su delegación reconoce que la Organización afronta la dificultad de aumentar la eficiencia y lograr más con menos. Sin embargo, ve con preocupación la propuesta de reducir la contratación de funcionarios del Cuadro Orgánico que comienzan su carrera y las consecuencias que esa medida podría acarrear para las actividades relacionadas con el desarrollo, así como el desequilibrio en la asignación de los recursos de la Organización, de los cuales más del 90% se destina a financiar las actividades relativas a la paz y la seguridad y los derechos humanos, a expensas de las actividades relacionadas con el desarrollo. La delegación de Sudáfrica pide al Secretario General que elabore un plan claro para contrarrestar ese desequilibrio.

54. **El Sr. Datuowei** (Nigeria) dice que el presupuesto facilita los medios para la ejecución de los mandatos de la Organización. Los recursos presupuestarios y su asignación determinan la medida en que se pueden lograr los objetivos fijados en situaciones en que las prioridades y las dificultades

compiten. El presupuesto para el próximo bienio debe reflejar el enfoque estratégico de la Organización para ese período en las esferas importantes, como los tres pilares de la paz y la seguridad, el desarrollo y los derechos humanos. Su delegación considera que los recursos deben asignarse de manera equilibrada y por ello ve con preocupación la tendencia de dedicar mucho más a la paz y la seguridad que al desarrollo.

55. Los Estados Miembros que han sido los principales responsables de la crisis financiera mundial son los que han pedido con más insistencia que se reduzca el presupuesto y que haya disciplina fiscal. La sinceridad y la objetividad de esas peticiones quedan en tela de juicio porque las reducciones propuestas se concentran en los programas que benefician a los Estados en desarrollo. La consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio se ve obstaculizada por los recortes de los recursos, lo que conlleva perspectivas de pobreza, hambre y enfermedades en todo el mundo, particularmente en África, y sin embargo los proyectos destructores de vidas relacionados con los Estados que propugnan la reducción de los gastos siguen recibiendo financiación. La delegación de Nigeria sería más receptiva a las solicitudes relativas a economías de gastos si se basaran en un multilateralismo y una equidad eficaces en vez de basarse en la injusticia y el doble rasero.

56. La directriz unilateral de reducir las asignaciones de los programas del presupuesto ordinario en un 3% no está sustentada en ningún mandato legislativo intergubernamental. El lenguaje presupuestario utilizado para justificar las reducciones impide ver el efecto que estas tendrán en los programas para aliviar la miseria humana. Se afirma que ha habido un aumento exponencial del presupuesto de la Organización a lo largo de los años anteriores pero este nunca se ha comparado con la enorme riqueza que en el mismo período han generado los Estados Miembros que actualmente tratan de evadir sus responsabilidades.

57. Las iniciativas de reforma presentadas por la Secretaría y aprobadas por la Asamblea General no deben utilizarse como una forma subrepticia de socavar los mandatos establecidos por la propia Asamblea General, en particular para proyectos prioritarios de desarrollo, o para inducir a la Secretaría a adoptar medidas que no están respaldadas por resoluciones. El más alto grado de rendición de cuentas, integridad y transparencia debe ser evidente en el desempeño de las funciones de la Secretaría, y las recomendaciones

formuladas por los órganos de auditoría y la Comisión Consultiva que ha hecho suyas la Asamblea General deben aplicarse con la debida urgencia.

58. Los países en desarrollo y las mujeres están en desventaja respecto de la dotación de personal de la Secretaría de las Naciones Unidas, y la aplicación de las recomendaciones para la supresión de puestos está sesgada a favor de ciertos grupos de interés. Toda práctica que desconozca la necesidad de inclusión en la contratación o los nombramientos debe considerarse contraria a la Carta de las Naciones Unidas. Tales prácticas menoscaban el multilateralismo y la cohesión. Se deben adoptar medidas urgentes para asegurar una distribución geográfica equitativa y un equilibrio entre los géneros. En ese sentido, recordando que la Oficina del Asesor Especial para África fue establecida en 2003 de conformidad con la resolución 57/300 de la Asamblea General, el orador dice que el Secretario General debe cubrir ese puesto, en cumplimiento de las resoluciones de la Asamblea General 62/236, 63/260, 64/243 y 65/544.

59. El deseo de la Organización de aprovechar los avances en materia de tecnología de la información y las comunicaciones es evidente en iniciativas como la introducción de las Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público (IPSAS) y los sistemas de gestión de conferencias y personal. Expresando su apoyo a la propuesta del Grupo de los 77 y China de transmitir en vivo por la web las sesiones oficiales de la Quinta Comisión periódicamente, en lugar de hacerlo de manera selectiva para satisfacer los deseos de los poderosos grupos de interés, la delegación de Nigeria desea conocer los gastos, de haberlos, que entrañaría tal innovación.

60. Las iniciativas de tecnología de la información y las comunicaciones no deben aplicarse con demasiada prisa. Por ejemplo, la instauración de las prácticas de documentación con uso eficiente del papel debe evaluarse de modo que se tengan en cuenta las limitaciones causadas por el nivel de desarrollo de ciertos Estados Miembros, que pueden tener un suministro de electricidad e infraestructuras tecnológicas poco fiables. A menos que el concepto se adapte a sus necesidades, esos Estados estarán en grave desventaja. Se deben evitar los cambios en asignaciones presupuestarias que súbitamente puedan privarlos de la capacidad de participar en el debate intergubernamental.

61. Respecto de la financiación fiable, la delegación de Nigeria destaca la necesidad de proporcionar los recursos necesarios para que ONU-Mujeres cuente con una base sólida y pueda lograr la igualdad entre los géneros, el empoderamiento de las mujeres y el acceso a la educación para las mujeres y las niñas. Dado que la Comisión de Consolidación de la Paz de las Naciones Unidas afronta dificultades causadas por asignaciones insuficientes del presupuesto ordinario, que aumentan el riesgo de perder lo logrado con las actividades de mantenimiento de la paz, se debe atender a las recomendaciones de la Comisión Consultiva relacionadas con la imprevisibilidad de las adscripciones y los recursos extrapresupuestarios para la Comisión de Consolidación de la Paz.

62. **El Sr. Alwafi** (Arabia Saudita) encomia los esfuerzos del Secretario General para proponer un presupuesto por programas que tenga en cuenta las limitaciones financieras de los Estados Miembros y dice que la austeridad combinada con la eficacia resulta positiva. Sin embargo, su delegación está preocupada por los posibles efectos de dicho presupuesto en la ejecución de los mandatos aprobados por los Estados Miembros, en particular en relación con los países en desarrollo, que no son responsables de la crisis económica en curso. La Arabia Saudita apoya la opinión de la Comisión Consultiva sobre la necesidad de una gestión y una rendición de cuentas más eficaces, y de una reforma del marco de presupuestación basada en los resultados.

63. En lo relativo a esferas específicas de gastos, acoge con agrado el compromiso de reforzar los recursos del OOPS. Si bien apoya la inversión en la tecnología de la información y las comunicaciones, dada su importante función en las actividades de la Organización, insta a la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo a que participe plenamente en esa esfera. Se debe conceder prioridad a las preocupaciones de los países en desarrollo, que son el elemento central de todas las conferencias y cumbres de las Naciones Unidas. En particular, se deben brindar a esos países más oportunidades en los procesos de adquisición, entre otras cosas, como un medio para aumentar su producto interno bruto.

64. **La Sra. Kaen** (Secretaria General Adjunta de Gestión) dice que desea dar una respuesta inicial a las observaciones sobre el proceso presupuestario, las misiones políticas especiales y los recursos

presupuestarios adicionales, en el entendimiento de que se darán más detalles en las consultas oficiosas.

65. El proceso presupuestario se configura conforme a los requisitos de las consultas y la toma de decisiones intergubernamentales y al Reglamento Financiero y Reglamentación Financiera Detallada de la Organización. La labor que lleva al establecimiento del proyecto de presupuesto por programas comienza temprano, pero dado que las condiciones iniciales nunca permanecen invariables, siempre se requieren ajustes. Tal vez el volumen y el carácter de la información financiera que tiene ante sí la Comisión, que incluye no solo los ya sustanciales fascículos del presupuesto, sino también informes sobre temas concretos, generalmente proporcionados por la Secretaría a solicitud de los Estados Miembros, tienden a obstaculizar en lugar de facilitar la toma de decisiones sobre la orientación y los resultados del proceso presupuestario que se desean. Todos coinciden en que el proceso debe mejorarse para que la Asamblea pueda tener una mejor visión de conjunto de los recursos necesarios, llevar a cabo un examen más orientado hacia las estrategias y tomar decisiones que estén más centradas en el uso de los fondos en función de los resultados. A tal fin, se reavivarán las reflexiones sobre el proceso presupuestario que se iniciaron en 2009.

66. La Secretaría ha respondido a la solicitud de los Estados Miembros de que se examinen los arreglos de financiación y apoyo para las misiones políticas especiales (A/66/340), que reflejan no solo el aumento considerable de su proporción en el presupuesto ordinario, sino también la necesidad de remediar la falta de fondos específicos para el apoyo, concepto que no ha sido motivo de preocupación en el pasado. Las misiones políticas especiales desempeñan una función crucial para salvar vidas en circunstancias a menudo difíciles, dado que hacen frente a problemas que no se le habían planteado a la comunidad internacional uno o dos decenios atrás. Se presentarán presupuestos específicos para cada una de ellas a fin de que los examine la Comisión.

67. El aumento del presupuesto ordinario no obedece exclusivamente a las misiones políticas especiales. Otras causas incluyen la inflación y el debilitamiento del dólar de los Estados Unidos. Dado que la escala de cuotas se calcula en dólares, una tasa de inflación del 3% se traduce directamente en necesidades de recursos

adicionales que exceden de 800 millones de dólares en un período de diez años.

68. En años anteriores, la Secretaría ha complementado su evaluación cuantificada de los recursos necesarios en el esbozo del presupuesto con un pronóstico de la situación financiera prevista. El examen bienal del sistema de administración de justicia, las asignaciones para la Oficina de Ética, los servicios de mediación, la Oficina del Ombudsman, la tecnología de la información y las comunicaciones, el plan estratégico de conservación del patrimonio y las consecuencias administrativas y financieras de las operaciones de la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas han generado necesidades adicionales de aproximadamente 23 millones de dólares. La manera de atender a esas necesidades de recursos es una cuestión que corresponde decidir a la Asamblea General, teniendo en cuenta que, puesto que las necesidades de recursos humanos representan el 70% o más de los gastos fijos, la Comisión debe elegir entre reducir el número de puestos o reducir las actividades de los programas.

69. **La Sra. Casar** (Contralora) dice que ha tomado nota cuidadosamente de las observaciones de los miembros de la Comisión sobre las cuestiones relacionadas con el presupuesto. A su juicio, se debe dar prioridad a llegar a un acuerdo sobre un presupuesto por programas con el cual la Organización pueda ejecutar sus mandatos. Recuerda que la Comisión examinará en una etapa posterior el informe sobre la ejecución del presupuesto, que incluirá información detallada sobre el nuevo cálculo de costos; las propuestas presupuestarias para las misiones políticas especiales para el primer año del bienio siguiente; y medidas para mitigar los riesgos derivados de los tipos de cambio y la inflación.

70. **El Sr. Kelapile** (Presidente de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto) dice que el propósito de la Comisión Consultiva es formular recomendaciones; la Quinta Comisión es la única encargada de tomar las decisiones adecuadas. Se siente alentado por la reacción positiva que ha suscitado el informe de la Comisión Consultiva sobre el proyecto de presupuesto por programas (A/66/7). Sin embargo, el informe no refleja necesariamente la situación a que darán lugar las necesidades de recursos adicionales que aún no se han dado a conocer.

71. **El Sr. Torsella** (Estados Unidos de América) dice que todos los gobiernos y las empresas afrontan el problema de un presupuesto estático y circunstancias cambiantes. Señalando los considerables gastos fijos asociados con los recursos humanos, observa que el número de puestos es solo una parte del conjunto. Las opciones de economías de gastos disponibles van más allá de reducir el número de puestos o las actividades de los programas. También se debe reflexionar sobre la forma en que la Organización puede cumplir de manera más asequible las obligaciones que tiene con sus empleados, que constituyen la principal fuente de gastos. A ese respecto, el orador desea conocer el costo anual exacto del seguro médico de los empleados. La información que busca no puede extraerse fácilmente de la documentación proporcionada por la Secretaría; tampoco ha facilitado la Secretaría dicha información en respuesta a preguntas directas. El orador también se pregunta quién en la Organización se encarga de gestionar los gastos de atención de la salud, cómo se lleva a cabo el proceso de licitación para la cobertura y cuándo tendrá lugar el próximo proceso de licitación.

72. **La Sra. Kane** (Secretaria General Adjunta de Gestión) dice que, si bien no está en condiciones de responder inmediatamente a las preguntas concretas formuladas por el representante de los Estados Unidos, sí puede hacer comentarios sobre la cuestión de los gastos de personal. Recuerda que esos gastos incluyen la remuneración total que recibe el personal de la Organización, que abarca no solo los sueldos, sino también las prestaciones y los subsidios correspondientes, incluidos los relacionados con el traslado a un lugar de destino o entre lugares de destino, y la educación y la atención de la salud. Las indemnizaciones de funcionarios otorgadas por el Tribunal Contencioso-Administrativo y el Tribunal de Apelaciones también se imputan a los gastos de personal.

73. El seguro cubre a los funcionarios de las Naciones Unidas contra una serie de riesgos, que incluyen daños causados por actos intencionales, fallecimiento en el servicio, discapacidad y enfermedad. El Servicio de Seguros y Desembolsos forma parte de la División de Contaduría General de la Oficina de Planificación de Programas, Presupuesto y Contaduría General, bajo la autoridad del Contralor. En el caso de la atención de la salud, lo que se proporciona en realidad no es un seguro sino más bien un conjunto de recursos regulados por un administrador externo. Si

el uso de esos recursos aumenta, también aumentan las primas. La oradora agrega que los Estados Unidos de América son un entorno de alto costo para la atención de la salud. A ese respecto, la Asamblea General aún no ha tomado una decisión sobre el modo de sufragar las obligaciones sin financiación correspondientes al seguro médico después de la separación del servicio, aunque la Secretaría propuso una solución en 2009. Una vez que la Organización utilice las Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público, se deben incluir tales obligaciones.

74. **La Sra. Power** (Observadora de la Unión Europea) dice que todas las organizaciones deben tratar de cumplir sus mandatos de la mejor manera posible mediante la mejora y la innovación constantes. Por lo tanto, solicita a la Secretaría que facilite, sin demora, información actualizada sobre las medidas adoptadas para aumentar la eficacia en función de los costos desde la presentación del proyecto de presupuesto por programas, y que indique su efecto en el nivel solicitado de asignaciones. A ese respecto, desea saber cómo tiene previsto la Secretaría reducir el recurso a las necesidades presupuestarias adicionales en el futuro; qué medidas a largo plazo se están adoptando para crear la estructura óptima de clasificación de puestos para el personal de la Secretaría; y por qué no se ha proporcionado una descripción detallada de las reformas y las mejoras presupuestarias y de la eficiencia correspondientes, con arreglo a lo dispuesto en la resolución 64/243 de la Asamblea General.

75. **El Sr. Okochi** (Japón) dice que ya se ha solicitado al Secretario General que informe sobre las medidas que pueden adoptarse para hacer frente a las fluctuaciones resultantes de la inflación y de los tipos de cambio. Si bien esas cuestiones se tratan habitualmente en los informes sobre la ejecución del presupuesto, no queda mucho tiempo. Por consiguiente, desea solicitar un informe aparte, anticipado, sobre la práctica del nuevo cálculo de costos.

76. **La Sra. Kane** (Secretaria General Adjunta de Gestión) dice que durante el tiempo transcurrido desde que asumió su cargo ya se han adoptado medidas para reducir el recurso a necesidades presupuestarias adicionales. Sin embargo, los planes iniciales siempre han quedado superados por los acontecimientos. Por ejemplo, la Asamblea General decidió, en su resolución 64/243, crear un puesto de Director General de la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi, pero esa

decisión no iba acompañada de la aprobación de la ayuda financiera necesaria. Dado que no es apropiado facilitar personal de la plantilla del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) ni del Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat), surgió la necesidad de recursos adicionales.

77. En cuanto a las necesidades adicionales relacionadas con el sistema de administración de justicia, la oradora recuerda que se consideró preferible examinar el sistema después de dos años en lugar de solo un año. Sobre la base de la información relativa al número de causas y la experiencia con el funcionamiento del sistema, el Secretario General pudo formular recomendaciones concretas a la Asamblea General. La decisión sobre la forma de proceder la tomará únicamente la Asamblea General.

78. Respecto de los resultados tangibles de las medidas de reforma, la oradora dice que la Secretaría ha respondido a las preocupaciones de los Estados Miembros emprendiendo una serie de iniciativas, todas realizadas dentro de los límites de los recursos existentes. Estas incluyen el portal en línea sobre las contribuciones, que eliminó el voluminoso informe mensual impreso sobre el particular; la herramienta “HR Insight” para el seguimiento en línea que brinda a las delegaciones información demográfica sobre la dotación de personal de la Secretaría; y la creación de un sistema de rendición de cuentas en cumplimiento de la resolución 64/259 de la Asamblea General.

79. En relación con el manejo de las fluctuaciones resultantes de los tipos de cambio, la oradora dice que los tipos de cambio utilizados se basan en precedentes históricos y que las proyecciones se efectúan respecto de las tendencias posteriores probables. A veces, las proyecciones, por su propia naturaleza, pueden resultar ser incorrectas y en efecto han resultado serlo. La Secretaría puede adoptar otras prácticas, como la cobertura de riesgo de las fluctuaciones cambiarias o la compra de moneda por adelantado, pero ninguna estrategia está libre de riesgos. La Asamblea General debe decidir sobre el enfoque que ha de adoptarse.

80. Posteriormente se presentará información detallada sobre las cuestiones relacionadas con la estructura de la clasificación de puestos del personal de la Organización.

81. **El Sr. Cumberbatch** (Cuba) dice que el debate en curso es inusual porque trata asuntos que

habitualmente se examinan en las consultas oficiales; por consiguiente, es comprensible que la Secretaría no tenga toda la información solicitada para facilitarla de inmediato. Sin embargo, el debate es útil. La bienvenida iniciativa de transmitir la sesión por la web debería hacerse extensiva a todas las sesiones oficiales de la Comisión, y, en efecto, a todas las Comisiones Principales de la Asamblea General.

82. Con respecto al proyecto de presupuesto por programas, el orador desea saber qué criterios se han utilizado para determinar la reducción general del 3%, y si se ha cuantificado el efecto de los grandes recortes de personal y prestaciones que, al parecer, se han granjeado el apoyo de varias delegaciones.

83. **El Sr. Rosales Díaz** (Nicaragua) dice que el proyecto de presupuesto por programas se basa en los mandatos encomendados a la Organización, en la mayoría de los casos por la Asamblea General. La propuesta debe analizarse desde un punto de vista financiero, pero también debe sopesarse en relación con las decisiones de los Estados Miembros. Su delegación está sorprendida por la flexibilidad con que se han interpretado esos mandatos, cuyo ejemplo más importante es la aparente revocación de la decisión de fortalecer el pilar del desarrollo que se tomó tan solo tres años atrás. También observa un doble rasero en los objetivos de las reducciones que ha ordenado el Secretario General, dado que algunas secciones del presupuesto se han reducido drásticamente y otras se han aumentado enormemente. La Secretaría debería explicar esas decisiones. Al responder a preguntas relativas a la dotación de personal, la Secretaría debería proporcionar toda la información detallada sobre la distribución geográfica de los puestos de todas las categorías, de modo que las delegaciones puedan ver claramente los desequilibrios que existen desde larga data.

84. **La Sra. Kane** (Secretaría General Adjunta de Gestión) dice que, como la situación económica y financiera mundial ha tenido consecuencias para los recursos de la Organización, el Secretario General pidió a los funcionarios directivos superiores que buscaran maneras de aumentar la eficiencia. Eso no significó que debiera aplicarse un recorte general obligatorio, ya que existían diferencias en el tamaño y la función de los departamentos y dependencias. Algunos pudieron cambiar sus métodos y producir un efecto sustancial, como en el caso del aumento de la distribución electrónica de documentos. Del mismo

modo, las reducciones presupuestarias no fueron arbitrarias, ya que todos los funcionarios directivos superiores, tras haberseles pedido que examinaran sus presupuestos para determinar si se podían lograr economías, formularon por propia iniciativa sugerencias que se remitieron al Contralor y luego pasaron al Secretario General.

85. Respecto de la remuneración y otras partes del conjunto integral de la remuneración para los funcionarios, no hay que olvidar que la mayoría de ellos son expatriados y que la Comisión de Administración Pública Internacional establece normas en todo el sistema de las Naciones Unidas y es el órgano al que debe consultarse en relación con todo cambio propuesto. En cuanto a la distribución geográfica, la oradora recuerda que los Estados Miembros tienen acceso inmediato a la información mediante la base de datos HR Insight. Sin embargo, las reformas de los recursos humanos y la armonización de las condiciones de servicio emprendidas recientemente han cambiado el panorama. Antes de esas reformas, si un funcionario había sido contratado para un puesto sujeto a distribución geográfica, el funcionario mantenía ese estatus indefinidamente. Posteriormente, la Asamblea General decidió que un funcionario mantendría ese estatus solo por el tiempo que ocupara un puesto sujeto a distribución geográfica. Por consiguiente, aumentó el número de Estados Miembros no representados o insuficientemente representados. Se prevé que la ampliación del Programa para jóvenes profesionales subsane esa deficiencia, sin olvidar que el costo de esa iniciativa se suma al total general de los gastos de personal.

86. Varios representantes han puesto en duda la premisa de que el punto de partida para cada presupuesto debe ser el monto del presupuesto anterior. La situación se complica porque el presupuesto está dividido en varias partes. La oradora espera que el diálogo con los Estados Miembros ayude a obtener un panorama más claro del uso de los recursos y los resultados que deben lograrse.

Otros asuntos

87. **El Presidente**, volviendo al asunto de dónde debe aparecer el Observador de la Unión Europea en el orden de los oradores, dice que la cuestión deben resolverla todas las Comisiones Principales, y no solo la Quinta Comisión. En consecuencia, se solicitará

orientación al Presidente de la Asamblea General y a otras personas que corresponda.

Se levanta la sesión a las 13.05 horas.